
PRESENTACIÓN

El volumen XII, N° 1 de *Si Somos Americanos. Revista de Estudios Transfronterizos*, recoge la inquietud de un grupo de investigadores y académicos de universidades chilenas y latinoamericanas preocupados por las migraciones internacionales y fronterizas en el continente. El estudio de los movimientos de población se ha constituido en objeto de investigación de especial interés en el último tiempo. Las agencias internacionales, como la División de Población de Naciones Unidas y la Organización Internacional de las Migraciones (OIM), están de acuerdo en advertir que se trata de *una de las cuestiones mundiales definitorias a comienzos del siglo XXI*. Hoy, cada vez más personas deciden cruzar las fronteras para alcanzar objetivos que no logran concretar en sus países de origen o para satisfacer la necesidad de vivir en un contexto que asegure –por lo menos en un corto plazo– un trabajo mejor remunerado y un mayor bienestar. Asimismo, se advierte un aumento de la migración forzada debido a la violencia de distinto tipo existente en algunos países, a causa de guerras internas o desastres naturales, hechos que obligan a las personas a huir de sus comunidades de origen.

El desplazamiento poblacional encuentra a su vez un escenario más propicio para superar las distancias, tanto por la disminución de los costos de los viajes y el envío de remesas, como por el mayor acceso a las tecnologías de la comunicación en los distintos rincones del mundo. Por tanto, migrar hoy no supone una desvinculación con el país de origen, como ocurrió en épocas pasadas, sino que ha dado lugar a nuevas prácticas de comunicación, cuidado y lazos económicos que no tienen precedentes en la historia.

En este marco, el interés por el estudio de los movimientos de población fue incluido en las líneas de investigación del Instituto de Estudios Internacionales (INTE) el año 2005, y desde esa fecha se ha ido abriendo un ámbito de estudio promisorio. En este número se incluyen artículos de connotados investigadores.

Luego de un arduo proceso de evaluación de artículos, en el que han participado académicos de Chile, España y Argentina, llegamos a un total de seis artículos sobre temas migratorios en América Latina y Chile. Las autoras son académicas de reconocida trayectoria en América, así como noveles investigadoras que inician su camino de manera promisorio. Asimismo, la mayoría de las colaboraciones son el resultado de investigaciones en curso o término que cuentan con financiamiento de universidades o de los sistemas de ciencia y tecnología nacionales. Por tanto, este número se constituye en un hito en la producción científica sobre migraciones en el ámbito chileno, pues recoge los

principales debates teóricos y líneas de investigación actuales, y da cuenta del estado de la producción científica en América Latina y en nuestro país.

El cuerpo central de la revista, que concentra los trabajos sobre migraciones, se organiza a su vez en dos partes. La primera agrupa colaboraciones que se refieren a distintas dimensiones que adquiere la migración fronteriza e internacional en América Latina, entre ellas la migración forzada, la vida familiar transnacional y la migración femenina con fines de trabajo sexual. La segunda parte contiene cuatro artículos que exploran diferentes aspectos de la migración hacia Chile en los últimos años, entre ellos el refugio, la educación, la niñez migrante y el mercado laboral.

El trabajo que abre este número es de la antropóloga dominicana Marina Ariza, que aborda las nuevas prácticas de la vida familiar que surgen en el contexto de la migración internacional a través de dos casos: el de mexicanas en Nueva York y el de dominicanas en Madrid. Los cambios y continuidades en las relaciones afectivas y de cuidado entre migrantes a larga distancia, y los factores que estructuran esos cambios, son las preocupaciones que guían la investigación. Para responder a esta inquietud, Ariza explora en las pautas de interacción en tres dimensiones de la vida familiar: la reproducción doméstica, la maternidad y el cuidado, y la afectividad, teniendo en cuenta el sello que la nacionalidad puede dar en cada caso. Los resultados del trabajo de la antropóloga remiten a procesos ambivalentes y en ocasiones contradictorios de las prácticas afectivas familiares en contextos migratorios. Sin embargo, las respuestas teóricas privilegian la voz de los sujetos de la investigación, sus experiencias y apreciaciones, para ir luego a la teoría y dejar abiertas nuevas rutas de indagación que resultan sumamente atractivas. Los apartados teóricos y metodológicos que incluye el artículo y el tratamiento del *corpus* de entrevistas se constituyen al mismo tiempo en un valioso aporte para quienes se encuentran hoy interesados en conocer y aprender de los estudios migratorios y sus posibilidades.

El trabajo que cierra esta parte es el de la psicóloga brasileña Claudia Mayorga, quien analiza el vínculo entre migración femenina y prostitución. Para ello explora los discursos y prácticas de tres organismos no gubernamentales madrileños que atienden a población inmigrante extracomunitaria. Al indagar en los marcos interpretativos utilizados para comprender la migración con fines de comercio sexual, Mayorga advierte que estos contienen elementos xenófobos y racistas que dificultan la comprensión del fenómeno. Asimismo, la discusión sobre este tema en Europa está marcada por elementos patriarcales y colonialistas que identifican este hecho social con el de tráfico de mujeres. Estas interpretaciones han dado por resultado una visión victimizadora de las mujeres en tanto migrantes y prostitu-

tas, justificando políticas y acciones de las organizaciones que las atienden, las que finalmente las dejan en una situación de mayor vulnerabilidad, exclusión y explotación.

La segunda parte del cuerpo temático de la revista corresponde a la inmigración en Chile. Abre esta sección el trabajo de la socióloga Iskra Pavez, quien centra su estudio en la experiencia de discriminación y racismo que viven niños y niñas de origen peruano en Santiago. A través de la observación participante y entrevistas, Pavez explora las prácticas de discriminación que identifican los/las escolares peruano/as de la muestra, los que obstaculizan los procesos de integración y cohesión social de este grupo. En el análisis de las entrevistas se aprecia un claro sentimiento xenófobo y discriminatorio hacia los niños y niñas de origen peruano, situación que acentúa las desventajas sociales a las que se encuentran sometidos por la condición de hijos de inmigrantes. Pavez llama la atención sobre la necesidad de modificar el deteriorado sistema escolar público chileno, el que profundiza las desigualdades sociales de los nacionales y que las acentúa en el caso de los inmigrantes. Asimismo, llama a reflexionar en torno a la necesidad de incluir contenidos interculturales en el currículum de enseñanza con el objeto de terminar con las prácticas discriminatorias en el contexto educacional.

En una línea coherente con el trabajo anterior, el artículo de la psicóloga Kerstin Hein aborda el caso de los hijos de migrantes latinoamericanos en Chile que se insertan en el sistema escolar chileno, el egreso del mismo y el tránsito hacia el mundo laboral. El interés por este ámbito de estudio se vincula con la preocupación social que suscita la incorporación de jóvenes extranjeros al sistema escolar, por el impacto que genera la migración de edad juvenil –la que regularmente es una decisión de los padres– y porque el colegio se constituye en la puerta de entrada de estos jóvenes al país de recepción. El tránsito hacia el mundo laboral se constituye para Hein en un período especialmente sensible, puesto que durante esa fase se activan procesos de inclusión y exclusión social en Chile. El estudio consideró entrevistas biográficas narrativas a jóvenes peruanos, colombianos y ecuatorianos, y evaluaciones cualitativas de redes sociales. Hein consideró el transcurso de un año desde la primera entrevista, mientras los jóvenes se encontraban en el colegio; luego realizó entrevistas de seguimiento hasta la última entrevista, momento en que los jóvenes habían egresado y se encontraban trabajando o estudiando. La autora invita a revisar lo que sucede al interior de los colegios que acogen a inmigrantes y las dinámicas escolares discriminatorias que allí se generan.

El artículo de la socióloga Camila León explora en las trayectorias laborales de peruanos y peruanas en el mercado de trabajo chileno, distinguiendo los puntos de inflexión o hitos críticos en su recorrido. Los hitos corresponden a coyunturas específicas

que exigen decisiones de parte de los inmigrantes que están afectadas por la motivación económica de la migración y el mercado laboral chileno. Para alcanzar sus objetivos, la autora utiliza la técnica de relatos de vida y el análisis de discurso aplicada a 32 hombres y mujeres de origen peruano. La importancia del género, el lugar de la familia, la estructura del mercado laboral chileno y el contexto político y social peruano y chileno, da por resultado trayectorias diferentes entre los peruanos y peruanas considerados en el estudio. Los tres trabajos de esta segunda parte brindan un panorama de la situación de los/las niño/as y jóvenes migrantes, y dejan abiertas inquietudes para seguir reflexionando.

Cierra el cuerpo temático de este número el trabajo de la socióloga Karina Bijit, quien se aboca al estudio de la migración forzada y los procesos de integración social de refugiados palestinos reasentados en La Calera y San Felipe. A partir de la etnografía y la aplicación de entrevistas, Bijit estudia un caso bastante sui generis en tanto se trata de refugiados que son reasentados por la acción del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) y el Gobierno de Chile. Se trata de una migración que es consecuencia de una migración forzosa primero, y luego de una migración dirigida por la mediación de un programa de asistencia para su instalación en Chile. Por tanto, es un doble proceso no elegido, que en su versión chilena cuenta con apoyo y asesoría durante el reasentamiento. Esto, sumado a las características religiosas y culturales, los convierte en un grupo con características distintivas. La autora señala que los refugiados reasentados presentan mayores dificultades para integrarse a la sociedad de destino, debido a problemas con el idioma, la falta de redes de apoyo, la inexistencia de políticas sociales específicas para estos casos y la limitación económica y de experiencia que poseen los organismos humanitarios no gubernamentales que llevan a cabo este tipo de programas. Con todo, es un trabajo que da luces sobre un tema nuevo, sobre el que teníamos poco conocimiento y que nos informa de una realidad migratoria diferente a la conocida hasta ahora.

En la sección “Otros artículos” se encuentran dos. El primero es de Fernando Estensoro y Olga Ulianova con el título “Las organizaciones no-gubernamentales chilenas como nuevos actores políticos y su inserción internacional. El caso del ambientalismo”. Este trabajo explora en la forma en que los Organismos No Gubernamentales (ONG) que operaron bajo la dictadura militar chilena, transitaron desde lo medioambiental hacia lo intelectual y político. Algunas, de corte ecocéntrico y espiritualistas se mantuvieron más al margen de la política polarizada de la época, pero con mayores conexiones con redes estadounidenses. Otras, de tipo antropocéntrico, se conectaron más con el discurso desarrollista y nacionalista del Estado. Sin embargo, por la vía de la preocupación por los recursos naturales se cuestionó el modelo de crecimiento y desarrollo neoliberal en el contexto de la inserción internacional del país. Asimismo, los autores indagan en la inclu-

sión del tema ambiental en el quehacer de la izquierda tradicional luego del golpe militar y más tarde en relación a la caída del muro de Berlín y luego en la desintegración de la URSS. El artículo da cuenta de cómo una temática emergente de carácter global, en este caso el medioambientalismo, se incorporó en el espacio nacional por medio de actores sociales desencantados de los metarrelatos Pos-Guerra Fría.

El segundo artículo de esta sección es de Lincoln Bizzorero y lleva por título “El Mercosur y el proceso sudamericano ante la segunda década del siglo XXI ¿Hacia una consolidación del nuevo regionalismo estratégico?”, que revisa la trayectoria del Mercosur en los inicios de la actual centuria. Desde su creación, el conglomerado ha tenido que sortear una serie de dificultades que han puesto en entredicho el regionalismo abierto que guiaba el proceso de integración regional. En esta situación se ha levantado una nueva mirada orientadora llamada regionalismo estratégico, centrada en la cooperación y en la convergencia de las agendas nacionales con el ámbito regional y global. El autor destaca el rol de Brasil como articulador del Mercosur y otras instancias como Unasur y los desafíos que plantea la globalización para propender hacia una “buena” gobernanza regional sudamericana.

Finalmente, este número cuenta con una reseña realizada por la Dra. Herminia González, investigadora del Centro de Investigaciones Socioculturales Cisoc de la Universidad Alberto Hurtado. La obra reseñada es el libro *Familias en la migración. Emociones, solidaridades y obligaciones en el espacio transnacional*, publicado en España.

Dra. Marcela Tapia Ladino

Editora invitada.

Vol. XII, N° 1, enero-junio 2012.

Instituto de Estudios Internacionales (INTE).

Universidad Arturo Prat